

TOP AM COUNTER

DIE COOLSTEN LAUSCHANGRIFFE – WWW.TOPTOP.AT

TOP
AM COUNTER

Hit Nr. 1

 Infos unter
0664 / 595 47 66
oder online unter
www.toptop.at

TUI-Smileys lächelte auf den Kykladen



Nach Mykonos und Santorin führte eine Seminarreise von TUI in Begleitung von **MANUELA GOLLNER** (TUI Wien, Leitung Fernstrecke) und **ULI OBERMAYR** (TUI Verkaufsförderung West) gemeinsam mit Lauda Air. Gewohnt wurde im Grecotel Mykonos Blu, das durch seine außergewöhnliche Hanglage ein besonderes Flair vermittelt. Via Paros ging es dann mit der Fähre nach Santorin, wo als Highlights ein Segeltörn sowie ein Abendessen am letzten Abend in einer griechischen Taverne am Kraterand auf dem Programm standen. Wer die neuen Kykladen-Spezialisten sind, erfahrt ihr auf Seite > 4.

** NEWSFLASH *** NEWSFLASH **

Anfang Oktober startet Air France mit einem neuen, individuellen Animationsprogramm für Agents. Unter www.crescendoaf.com – wo ihr stets über alle Air France-Produkte informiert werdet – findet alle zwei Monate ein Quiz über Air France-Produkte statt, wobei jedes Mal Gutscheine, und nach einem halben Jahr Flugtickets zu attraktiven Lang- und Mittelstreckendestinationen zu gewinnen sind. Am Ende eines Jahres wird dann unter den regelmäßigen Mitspielern eine **Traumreise nach Mauritius** verlost! Mitmachen können alle Mitarbeiter von IATA-Reisebüros – unabhängig von den Ticketverkäufen – nach erfolgter Anmeldung unter www.crescendoaf.com.

FLASH NEWS

TOP
AM COUNTER

Hit Nr. 2

 Infos unter
0664 / 595 47 66
oder online unter
www.toptop.at

ONE WAY AUF ALLEN FLÜGEN!

SAS revolutioniert die Tarife und schafft Treibstoffzuschlag ab

Ihr völlig neues One Way-Tarifsystem bietet SAS ab sofort auch in Österreich. Ihr könnt dabei für eure Kunden Flüge in allen drei Klassen als One Way-Tickets buchen und nach Belieben kombinieren (z.B. Hinflug in der Eco, Rückflug in der Economy Flex oder Business Class). Komplizierte Buchungsbestimmungen und -restriktionen (wie Mindest- oder Maximalaufenthalt) gehören der Vergangenheit an. Und noch etwas: Ab sofort gibt es keine Treibstoffzuschläge mehr (nur noch die Airporttaxen kommen zum Preis dazu)! Wien-Kopenhagen One Way gibt es ab € 59.

Bitte pünktlich am Montag den 3.10.2005 zustellen an:
redaktion@toptop.at – www.toptop.at

hot & news

AM COUNTER

NEWS IN KÜRZE – 8 SEITEN SIND GENUG!
MEHR GIBT'S ONLINE UNTER
WWW.TOPTOP.AT

TOP flash

+++ Das Maison de la France zieht um und ist ab heute, 3. Oktober, unter der Adresse Lugeck 1-2, Stiege 1, Top 7 1010 Wien zu finden. Tel/Fax und Mail bleiben gleich. Zur Erinnerung: für Touristiker, Veranstalter und Reisebüromitarbeiter lauten sie info.at@franceguide.com sowie Tel. 01/503 28 92 - 14 +++

+++ Gäste jenseits der 55 Jahre spricht ITS Billa Reisen mit Specials für zehn Hotels in Tunesien an. Neben dem besonderen Rabatt gibt es ein spezielles Programm vor Ort für die Generation 55+ (Aqua Fit, Latino Dance, Bridge ...). 1 Woche ab € 324. +++

+++ Ab Oktober ist die Norwegian Cruise Line (NCL) in allen Amadeus Vista Reisebüros über Amadeus Cruise buchbar. Neben NCL funktioniert das bereits mit Costa Kreuzfahrten sowie Royal Caribbean International. Agentur-Freischaltungen für NCL könnt ihr per e-Mail (agency-support-europe@ncl.com) mit Angabe der NCL Agency-ID, Amadeus Office-ID, Name und Adresse beantragen. +++



Erstmals hat alltours eine Inforeise exklusiv für Österreich angeboten. 23 KollegInnen erlebten drei Tage lang Mallorca hautnah und lernten das alltours Hotelprogramm vor Ort kennen. Auch landschaftliche Highlights wie der Strand von Es Trenc und ein Besuch im „Pueblo Espanol“ von Palma standen auf dem Programm. Übernachtet wurde im Club alltours Green Garden in Cala Ratjada. Begleitet wurde die Gruppe von **ERWIN HUBER**, alltours-Verkaufsführer für Österreich. Mit von der Partie waren mit Abflug ab Wien **WOLFGANG MATUSKA** (Reise Quelle), **SANDRA REIFF** und **MANUELA TIESS** (Blaguss), **PATRICK STEURER** (Zuklin), **ALI YILMAZ** und **ÜMIT TUNCER** (Indest Travel), **ELISABETH EL-ZAHABY** und **MARTINA WEIL** (Optimundus LHCC), **VERONICA SIENCNIK-AWAD** und **IHAB AWAD** (Siencnik Reisecenter), **TANJA SKOKOFF** (Mithras Reisen) und **JUDITH LEU** (Judith's Reiseerlebniswelt); über Salzburg reisten **ALEXANDRA CLEMENTSCHITSCH** (Neuhuber Reisen), **NINA KIRCHMAYR** (Reisebörse), **JULIA SCHAIDREITER** (RB Gordon), **BIRGIT BRANDL** (Columbus) und **REGINA LETTNER** (African Safari Club) an; ab München flogen die Tiroler KollegInnen **ANTONIA LINNINGER** (Gallo Reisen), **GABRIELE HOELLRIGL** und **MONIKA LARCH** (Optimundus) sowie **YVONNE KUGLER** (TUI Reisecenter), aus Vorarlberg kam **ALEXANDER EIENBACH** (RB Berkmann & Geiger). Auch einen Kollegen aus Brunn hatte man mit dabei: **LUCIE CHLUBNA** von Optimundus Cestovni.

KREUZFAHRT MIT KUSSMUND! AIDAS Clubschiffe als Sommer-Vorboten

Die schwimmenden Clubs von Aida Cruises für Sommer 2006 sind ab sofort bei Terra Schiffsreisen buchbar. Im Katalog werden alle vier Schiffe mit den Namen AIDAbu, AIDAcara, AIDA-aura und AIDAvita und ihre Fahrten Richtung Skandinavien, Ostsee, Mittelmeer, Ägypten und auf die Kanaren vorgestellt. Die Wahl besteht zwischen viertägigen Kurztrips, einwöchigen Reisen sowie zehn- oder 14-tägigen Routen. Auch Hotelverlängerungen in PMI und HER vor oder nach der Seereise sind möglich. Schnell Entschlossene erhalten bis 28. Februar 2006 eine Frühbucherermäßigung von bis zu € 200. Zuflüge zu den Mittelmeerdestinationen sind ab den Bundesländern buchbar. Einzigartig ist die Möglichkeit, einen Tauchschein zu erwerben, ebenso einzigartig sind Mountainbike-Touren. Mehr Infos unter terra.schiff@tui.co.at oder Tel.: 0662-8041-300.

KEINE HALBEN SACHEN! FTI SCHICKT zweiten Ägypten-Katalog ins Rennen

Der Winter ist bei FTI heuer so früh erschienen, wie bei keinem anderen Veranstalter. Und weil das viele bei ihren Preisen ausgenutzt haben, musste FTI jetzt selbst noch einmal nachrechnen. Das hat das FTI-Team gleich dazu genutzt, um überhaupt seinen Winterkatalog 2005/06 für Ägypten komplett neu aufzulegen – mit günstigeren Preisen (um bis zu € 199 unter

denen des im Juni erschienenen Katalogs), neuen Produkten und mehr All Inclusive (Hurghada, Sharm el Sheikh, Luxor, Kairo und Assuan mit Nilkreuzfahrten auf sechs Schiffen). Mit der Zweitaufgabe des nunmehr viel dickeren Katalogs hat FTI auch die Frühbucherfristen verlängert: Statt bis zum 31. Oktober gelten noch bis zum 15. Dezember 2005 ermäßigte Preise.

Ich bin ein 1/4-seitiges



Inserat ...

... und mich gibt's unter
0664/595 47 66 oder

www.toptop.at

TOP LAUSCHANGRIFF



In der Business Class auf Langstrecken reist es sich himmlisch – Schlafbetten, tollste Entertainment-Möglichkeiten inklusive Telefonieren von Bord. Voller Erwartungen begab sich unser TOP-Agent X – als kuscheliger Polster getarnt – auf einen Langstreckenflug nach Mumbai. Doch hoch oben in der Luft hatten zwei prominente Passagiere mit dem Business Class-Komfort ihre liebe Not ... *)

Burger (Austrian): „Aua, mich zwickt's überall. Und noch drei Stunden bis zur Landung. Ich halt's kaum noch aus.“

Sörensen (Austrian): „Kein Wunder, bei diesen Sitzen. Altes Klumpert, wie ihr in Österreich sagt. Es wird langsam Zeit für unsere neue Business Class. Ob ich das noch erleben werde, als CEO?“

Burger: „An mir liegt's nicht, nur der Kleibl will nichts rausrücken.“

Sörensen: „Ich weiß, ich weiß, kein Geld. Au! Jetzt tut auch mein Rücken weh.“

Burger: „Da kannst Du endlich nachfühlen, wie sich unsere Außenministerin auf ihrem Flug zurück von Washington gefühlt hat, bei ihrer Länge.“

Sörensen: „Mir reicht's! Der Kleibl soll halt ein paar Flugzeuge verkaufen, damit wir uns endlich Schlafsessel leisten können. Wir haben eh zu viele Flieger.“

Burger: „Wir wär's mit drei von den CRJ 100 und der Boeing 737-600? Die ist ja schon ein Exote.“

Sörensen: „Keine schlechte Idee. Ich ruf gleich den Kleibl an. Wo ist denn das Bordtelefon?“

Burger: „Äh, ich glaube, wir haben keines in unseren Boeings ...“

*) Ähnlichkeiten mit lebenden Personen sind rein zufällig und auch die Handlung frei erfunden!

4 YOUR EYES ONLY

START FREI FÜR ORIENT „PUR“ MIT viel Luxus und originellen Themen

Richtig Exklusives (z.B. Transfers nur mit Privatchauffeur) für eure Kunden, die in den Orient reisen wollen, könnt ihr ab sofort bei der neu gegründeten Pur Touristik finden. So heißt der im Mai gegründete Veranstalter der Branchenspezialistin PHILLIES RAMBERGER. Den Anfang machen Themenreisen, wie zum Beispiel die Gourmetreise mit Starkoch ALOIS MATTERSBERGER (bekannt aus der ORF-Serie „Frisch

gekocht“) im Mai nach Dubai und Abu Dhabi. Die Themenreisen dauern eine Woche, drei Tage sind dem Thema gewidmet, der Rest steht zur freien Verfügung – Shopping, Baden, Sport ... Geflogen wird mit Austrian Airlines. Wenn ihr mehr wissen wollt, dann setzt euch mit der Pur Touristik (Reiseveranstalter-Nr. 2005/14), Tel./ Fax: 02252 63271, office@pur-touristik.at, www.pur-touristik.at am besten gleich in Verbindung.

JJ MACHT DAS ÜBEN LEICHT. ALLES andere führt zu Komplikationen

Eine große Bitte an alle, die mit Amadeus arbeiten, hat Amadeus-Agenturbetreuerin JANINE KRANZ: „Aus gegebenem Anlass möchten wir Sie dringend bitten, Testbuchungen nur mehr im Practice Training durchzuführen“, schreibt Janine im aktuellen Newsletter.

Offensichtliche Testbuchungen, die im Produktionsmodus in Amadeus gebucht werden, können über die Airline nämlich nachbelastet werden. Eventuell noch vorhandene Testbuchungen solltet ihr

deshalb umgehend aus dem Produktionsmodus stornieren.

Um zu üben, könnt ihr mit eurem bestehenden Amadeus „Sign In“ jederzeit in den Practice Training Modus einsteigen. Verwendet dazu den „Sign In“-Befehl: JJ (für Training) statt JI (für Produktion). Ein Beispiel: Das „Einsignen“ im Trainingsmodus erfolgt mit JJ1234AB/GS, das „Einsignen“ im Produktionsmodus mit JI1234AB/GS. Der Befehl für das „Aussignen“ aus beiden Modi ist gleich, nämlich JO.



Das Verkehrsbüro Kufstein mit Filialleiter HANS THRAINER und Dertour Austria mit GERALD ECKHARDT (Gebietsleitung Westösterreich) präsentierten sich vor kurzem gemeinsam am Stadtfest in Kufstein. Hauptthema war das Disney Resort Paris, das mit Hüpfburg, Ballons, Gesichtsmalerei u.v.m. für Kinder den Besuchern näher gebracht wurde. Als Hauptpreis gab es 2 Nächte für eine Familie im Mövenpick Dream Castle Hotel inklusive Parkeintritt zu gewinnen.

KUONI HÄLT EURE KUNDEN DURCH Golfreisen gut in Schwung

Kuonis neuer Golfreisen Katalog 2005/2006 ist bereits erschienen. Er bietet attraktive Reiseziele, vom Orient über Europa und Afrika bis hin zu den USA, inklusive Golf-Highlights, wie dem Dubai Desert Classic. Die Preise sind in Anreise-, Hotel- und Golfpakete, ähnlich einem Baukastensystem, gegliedert. Damit können auch alle Sonderpreise von Fluglinien berücksichtigt werden. Eine Woche Golf im 5-Stern Hotel Hilton Pyramids Golf Resort nahe Kairo kostet € 1.180 (inkl. Anreise ab/bis Wien, Doppelzimmer, Frühstück, 4 Greenfees und Tagesausflug nach Kairo und Gizeh). Mehr erfährt ihr bei Kuoni Golfreisen mit Schwung, Tel. 01/515 33-0, www.golftravel.at, golfreisen@kuoni.at.

kuss DER WOCHE

Von Sabine Riedl & dem Team von Kuoni-Optimal Reisen – an Andreas Stanek von der GTT

Unser Kuss der Woche geht an Herrn Andreas Stanek von der GTT: Immer gut aufgelegt, stets bei Problemen hilfsbereit, kompetent in allen Bereichen – das ist unser Herr Stanek!



Von „Nina“ – an Peter Kokalj von TUI Salzburg

Ich danke Hrn. Kokalj für das kulante Entgegenkommen...

Küsse?
redaktion@toptop.at
www.toptop.at



people & talk

AM COUNTER

NEU IN DER BRANCHE ODER
JOB GEWECHSELT? UNTER
WWW.TOPTOP.AT ODER
redaktion@toptop.at KÖNNT
IHR UNS DAS MITTEILEN.

TUI sucht für die Sommersaison 2006 bis zu 200 Animatoure, so genannte „Baddis“. Diese werden vorwiegend in der Kinder- und Sportanimation eingesetzt und arbeiten in TUI Familienclubs sowie TUI Baadingoo Kinderclubs rund um das Mittelmeer, auf den Kanaren, am Schwarzen und am Roten Meer. Auch für Clubs in Deutschland und Österreich werden Animatoure gesucht. Falls ihr jemanden wisst: Die Bewerber sollten zwischen 20 und Anfang 30 Jahre alt sein und Erfahrungen in den Bereichen Pädagogik, Animation, Kinder- und Jugendbetreuung oder Freizeitgestaltung haben. Die ersten Bewerber-Castings finden im Herbst statt, das Ausbildungsseminar im Frühjahr. Online-Bewerbungsbogen unter www.animateure.info.



Die Türen gehen demnächst für immer zu im Malta-Büro in Wien. Die bisherige Österreich-Direktorin **CORINNA ZIEGLER**, die seit sieben Jahren die Mittelmeerinsel vertritt, wird den Markt aber weiterhin betreuen und ist über die bisherigen Telefon- und Faxanschlüsse (Tel.: 01/585 37 70 und Fax 01/585 37 71) erreichbar sein. Abschied nehmen heißt es hingegen für **GABRIELE RUDOLPH**, die nach drei Jahren per Ende Oktober ausscheiden muss. Einen Teil der Aufgaben wird das MTA (Malta Tourism Authority)-Büro in Frankfurt übernehmen. Malta erhofft sich, durch diese Maßnahmen ein größeres Budget für Direktmarketing-Aktivitäten in Österreich zur Verfügung zu haben.



Der erste Sieger in den neuen, monatlichen Newsletter-Gewinnspielen von Amadeus Austria steht fest: **GEORG MEISTER** von Winkler Bus- und Flugreisen in Wattens erwies sich als erstklassiger und flinker Kenner von Europas Hauptstädten und erhält dafür einen DVD Player von JVC. Für das Oktober-Gewinnspiel (es läuft bis 16. Oktober) stellt Amadeus eure „Airlinckenntnisse“ auf den Prüfstand: Dazu müsst ihr in 2 Minuten die passenden Codes zu 20 Airlines richtig zuordnen. Zu gewinnen gibt es ein Mobile Pro Bluetooth Headset von Logitech. Travi-User, bitte nicht traurig sein, das Gewinnspiel gilt nur für eure KollegInnen, die mit Amadeus arbeiten und Empfänger des Newsletters sind (falls noch nicht: schnell unter newsletter@amadeus.at einen anfordern!).

TUI Seminarreise auf die Kykladen

„Eine Kykladenkombination mit Mykonos und Santorin ist ein wirklich einmaliges Erlebnis!“ Darüber sind sich die Teilnehmer der TUI-Seminarreise (gemeinsam mit Lauda Air) auf diesen beiden Inseln einig. Mit dabei waren **TAMARA NEZOLD/Mondial Baden**, **DANIELA ROITHER/S-Reisebüro Ried/Innkreis**, **CLAUDIA SCHWARZ/Kuoni Wien**, **VERENA WAGNER/RB Proksch Gänserndorf**,

BETTINA KINDL/ÖVB Krems, **KERSTIN BAUER/ÖVB Linz**, **MARLIES KRENN/RUEFA Feldbach**, **DACE VALAINE/Via Riga Travel Agency in Riga**, **BRIGITTE PERMES/RUEFA Bärnbach**, **ISABELLA CLANEK/ÖVB Wien**, **KARIN UHL/ÖVB Wien**, **SABINE HACKL/RUEFA Freistadt**, und **MICHAEL SCHACHL/KUONI Wels**.



MIT DR. TOP

IM PARAGRAPHEN DSCHUNDEL

Frage an Dr. TOP: Bei einer Pauschalreise wurde von unseren Kunden ein „Familienzimmer“ mit zwei getrennten Räumen gebucht. Vor Ort waren das Ehepaar, dessen Kind und die Schwiegermutter dann aber in einem 4-Bett-Zimmer untergebracht. Jetzt verlangen sie Schadenersatz für entgangene Urlaubsfreude. Steht ihnen das zu?

Dr. TOP: Ja. Das hat in einem ähnlichen Fall der Oberste Gerichtshof (OGH) klargestellt. Der erwähnte Mangel (4-Bett- statt Familienzimmer) hat eine zentrale Einzelleistung betroffen und war damit keineswegs – wie vom Veranstalter eingewendet – bloß geringfügig. Ihre Kunden können also Schadenersatz für entgangene Urlaubsfreude geltend machen.

TOP

AROUND THE WORLD

Zwar hat gerade erst der Herbst begonnen, bis Weihnachten ist es aber nicht mehr all zu weit. Und da könntet ihr euren Kunden einmal den Besuch eines Weihnachtsmarktes in **Deutschland** schmackhaft machen – der Duft von Lebkuchen, gebrannten Mandeln, Zimtsternen und Glühwein sowie das stimmungsvolle Rahmenprogramm bleiben ewig in Erinnerung. Dertour-Städtereisen bietet in seinem Programm viele deutsche Städte, in denen man sich auf die Festtage einstimmen kann. Der Dresdner Striezelmarkt, Deutschlands ältester Weihnachtsmarkt, lockt vom 24.11. bis 24.12.05 mit kulinarischen Attraktionen wie dem Original Dresdner Christstollen (2 Übernachtungen/DZ/Frühstücksbuffet im 3-Stern Hotel Novalis kostet ab € 68). Ein besonders stimmungsvoller Weihnachtsmarkt findet in der Domstadt Würzburg statt (25.11. bis 23.12.05). In Köln stehen gleich mehrere Weihnachtsmärkte zur Auswahl, auch der Bremer Weihnachtsmarkt begeistert alljährlich mit seinem besonderen Flair.



Ein Tipp für eure Kunden, die jetzt nach **Zypern** reisen, ist das „Haus der Olive Oleastro“ nahe dem Dorf Anogyra zwischen Pafos und Limassol (täglich von 10.00 bis 19.00, Eintritt frei). Seit über 5.000 Jahren werden Olivenbäume auf Zypern kultiviert. Nicht nur im zyprischen Alltag, auch bei vielen kirchlichen Ritualen spielt Olivenöl eine wichtige Rolle. So werden etwa Kinder mit Olivenöl getauft. Das „Haus der Olive“ liegt mitten in einem organisch bewirtschafteten Olivenhain. Während der kostenlosen Führung über das Gelände werden die Früchte verkostet und die Produktion – inklusive dem Pressvorgang mittels traditionellem Mühlstein – gezeigt. Im Shop steht ein großes Sortiment an Olivenölen und Olivenölprodukten zur Auswahl. info@oleastro.com.cy, www.oleastro.com.cy



THERMO HEISST DAS ZAUBERWORT

von Travi für sauberen Ticketdruck

Eine neue, kostensparende Technologie beim Drucken von Tickets führt TraviAustria ein: den Thermodruck. Die vorhandenen ATB-Farbbanddrucker landen trotzdem nicht im Mistkübel: Sie können ganz einfach umgestellt werden.

Der Thermodruck liefert einen gestochen scharfen Ticketdruck und hat eine geringe technische Störanfälligkeit.

Er ist auch einfach zu handeln. Und neben dem Wegfall von bisher notwendigen Farbbändern reduzieren sich die Kosten für allfällige Technikereinsätze auf ein Minimum.

VON DEN FLUGHÄFEN FÜHLEN SICH AGENTS GUT INFORMIERT

Bei Infos an den Counter ist MUC aber absolute Spitze!

Immer wieder großes Lob für die Münchner bekam TOP bei seiner Umfrage bezüglich Betreuung durch die Airports zu hören. Auch wenn es woanders kaum Kritik gibt – es würde sich einmal für Österreichs Flughäfen lohnen, den Bayern diesbezüglich über die Schulter zu schauen.

München macht das ...

• **Marcel Koppe, Locker Tours, 6800 Feldkirch:** „Unsere wichtigsten Flughäfen sind München, Salzburg, Innsbruck, Friedrichshafen, Altenrhein und Zürich. Tolle Informationen bekommen wir regelmäßig von München. Jahrelang schon werden wir hier wirk-



lich gut und ausführlich betreut, die haben eine hervorragende Marketingabteilung. Auch der Flughafen Salzburg versorgt uns mit Informationen. Relativ wenig kommt von Innsbruck, Altenrhein und Zürich. Ich sehe da aber auch wenig Probleme. Zum einen kann man sich alles von den einzelnen Websites

runterholen. Oder aber man trägt sich in die jeweiligen Newsletter ein und wird auf diesem Wege mit Informationen versorgt. Bei außergewöhnlichen Anfragen seitens der Kunden rufen oder schreiben wird den Flughafen an und erhalten immer Auskunft.“

... wirklich hervorragend

• **Anna Laner, African Safari Club, 6020 Innsbruck:** „Wir sind Veranstalter für Kenia und verkaufen ausschließlich unser eigenes Produkt. Der einzige Flughafen, von dem aus wir fliegen, ist München. Der ist aber punkto Informationen wirklich herausragend. Wir werden bestens und regelmäßig versorgt. Das muss man wirklich hervorheben: München ist in diesem Bereich sicher einer der besten.“

„Dürfen keine Auskunft geben ...“

• **Katharina Slatin, Österreichisches Verkehrsbüro, 9500 Villach:** „Grundsätzlich werden wir mit Informationen von den Flughäfen versorgt. Wir dürfen aber eigentlich keine Auskunft geben, ich möchte Sie an den Pressesprecher Hrn. Zenker in Wien verweisen.“

Ausgesprochen zufrieden

• **Gertrude Györög, Columbus Ihr Reisebüro, 8042 Graz:** „Graz und Wien sind unsere Hauptflughäfen, von denen wir fliegen. Die Betreuung ist super, wir bekommen immer die aktuell-

ten Nachrichten. Ich könnte nicht sagen, dass es an irgendetwas fehlt. Wir sind wirklich ausgesprochen zufrieden.“

Griff zum Telefon

• **Antonia Balla, Kneissl, 5020 Salzburg:** „Ich bin sehr zufrieden mit der Versorgung durch die Flughäfen Salzburg und München. Es herrscht ja in unserer Branche ein solches Überangebot an Informationen, dass man schon



fast den Überblick verliert. Dauernd irgendwelche Sonderaktionen, Newsletter, Aussendungen usw. Mir reicht das völlig, was uns die Flughäfen zuschicken. Und wenn ich wirklich einmal eine Anfrage z.B. wegen Parkplätzen habe, dann mache ich dieses Telefonat gern. Ich persönlich greife dann lieber zum Hörer, als in den Unterlagen nachzusuchen. Das geht viel schneller und ist auch persönlicher.“

Mehr News wünschenswert

• **Katja Hager, Raiffeisen Reisebüro, 3500 Krems:** „Leider bekommen wir fast keine Informationen von den Flughäfen Wien und Linz. Ich würde mir schon mehr Betreuung in Form von News wünschen. Wir schauen dann halt selbst in regelmäßigen Abständen auf den Homepages nach oder rufen je nach Bedarf selbst an und bitten um die eine oder andere Auskunft.“

Blick auf die Homepage

• **Gabriele Jentsch, Reisebörse, 5035 Salzburg:** „Wir sind direkt am Flughafen, von daher brauchen wir nicht wirklich Informationen. Von den anderen Flughäfen – wir verkaufen ja Österreich weit und auch noch München – werden wir kaum informiert. Ich sehe da aber auch keine Notwendigkeit. Wenn ich etwas wissen will, schaue ich auf der Homepage nach. Das Thema Parkplatz wird von den einzelnen Reiseveranstaltern sowieso im Katalog angeboten und auch genau beschrieben. Ich wüsste also nicht, worüber mich die Flughäfen eigentlich informieren sollten.“

Stets nett und kompetent

• **Karin Oberauer, Achensee Reisebüro, 6212 Achensee:** „Wir werden regelmäßig informiert, was ich sehr gut finde. In erster Linie über Mail in Form von Newsletters. Da gibt's überhaupt keine Probleme irgendwelcher Art. Unsere Einzugs-Flughäfen sind



Salzburg, München und Innsbruck. Von Salzburg kommt vielleicht etwas weniger Information. Sollten einmal außergewöhnliche Fragen auftauchen, rufen wir an. Die Damen und Herren auf den Flughäfen sind immer sehr nett und kompetent.“

LOWCOST KOMMT DURCHS KLEINE FENSTER und zeigt euch den „günstigsten Tarif“

„LOW.FAREagent“ heißt ein neues Buchungstool von TraviAustria. Sobald in Galileo Daten eingegeben werden, prüft das Tool diese auf Verfügbarkeit von Lowcost Carrier und Web-Tarifen. Bei erfolgreicher Suche öffnet sich ein kleines Browserfenster parallel zu den in Galileo gezeigten Verfügbarkeiten und ihr könnt entscheiden, welche Tarife ihr buchen wollt. Mit „LOW.FAREagent“ erspart ihr euch die doppelte Eingabe der Flugdaten und bucht schnell ohne aufwendige Suche nach dem günstigsten Tarif. Eine Installation von Software ist nicht notwendig, da das Tool laut TraviAustria „eine Microsoft ActiveX-Funktionalität im Autostart-Verzeichnis nutzt“ (was immer das auch heißt ...).

Ich bin ein 1/8-seitiges

TOP
AM COUNTER

Inserat ...

... und mich gibt's unter
0664/595 47 66 oder
www.toptop.at

offers & pep's

AM COUNTER

KENNELNERNEN WAS DU VERKAUFST:
TOP BRINGT DIE AKTUELLEN PEP'S DER
AIRLINES UND VERANSTALTER

Best Western zum Super-Preis



Für nur € 26 pro Person im Doppelzimmer in knapp 90 Best Western Hotels in Deutschland und Luxemburg nächtigen. Bis zum 31.12.2005. Übernachtung im Doppelzimmer inklusive reichhaltigem Best Western Fit-Frühstücks-Buffer. Der Einzelzimmer-Zuschlag beträgt € 13. Eine Liste der teilnehmenden Best Western Hotels ist über www.bestwestern.de/pep abrufbar. Buchungswünsche sind immer direkt an das jeweilige Best Western Hotel zu richten. Angebote für das übrige Ausland können bei der Best Western-Reservierungszentrale unter Tel: 0049/18 02/21 25 88 erfragt werden. Verlängerungen sind auf Anfrage möglich.

Angebot ab
€ 26,-

Ab nach Kenya - African Safari Club



z.B. eine Woche in Kenya um € 370. Zwei Wochen gibt's um € 440, 20 Tage um € 510. Jede weitere Verlängerungswoche um € 120,- (exkl. Taxen und Flugsicherheitsgebühr und Treibstoffzuschlag). Zu den gleichen Konditionen kann auch eine Begleitperson mitkommen (weitere Personen auf Anfrage). Inklusive sind Flüge Europa-Mombasa-Europa, Hotel nach Verfügbarkeit, Vollpension, Klimaanlage. Gültig bis 10.12.2005. African Safari Club, Franz Josef Straße 3, 5020 Salzburg, Tel. 0662/87 17 44, Fax +44, salzburg@ascag.net

ab
€ 370,-

Um € 30 in den Austria Trend Hotels übernachten



Um € 30 p.P./DZ im 3-Sterne-Hotel (€ 45 im EZ), um € 35 p.P./DZ im 4-Sterne-Hotel (€ 50 im EZ), um € 48 p.P./DZ im 4-Sterne-Hotel Wien-Zentrum (€ 65 im EZ). Nach Verfügbarkeit, Buchung max. 14 Tage vor Reiseantritt. Bezahlung erfolgt bar im Hotel. Bei der Reservierung IATA-Nr. bekannt geben, im Hotel IATA-Karte vorweisen. Infos: Austria Trend Hotels & Resorts, Dresdner Str. 81-85, 1200 Wien, Tel. 01/588 00 800, office@austria-trend.at

Angebot ab
€ 30,-



Superpreis auf Zypern

Sun Promotions bietet ein Pep für das Vier-Sterne-Hotel Cavo Maris Beach in Paralimni. Eine Woche im Doppelzimmer mit Halbpension kostet € 283. Der Verlängerungstag schlägt mit € 39 zu Buche, der Einzelzimmerzuschlag beträgt € 14. Das Angebot ist bis zum 31. Oktober gültig. Informationen, Preise und Verfügbarkeiten unter www.sunpromotions.de.

Angebot um
€ 283,-



Luxemburg mit Luxair

Mit Luxair können Reisebüro-mitarbeiter um € 75 von Wien nach Luxemburg peppen! Eine Begleitperson reist zu den selben Konditionen. Das Angebot ist bis 31.12.2005 gültig. Infos direkt bei Luxair 0035/22456 4287, www.luxair.at

um
€ 75,-

Cube Hotels Super PEP



Bis 31.12.05 bietet das Cube Hotel in Nassfeld eine Agent Rate ab € 14 in 4-er und 8-er Cube Boxes mit Etagedusche, und ab € 22 in 4-er und 2-er Cube Boxes mit Dusche und WC am Zimmer. Inklusive sind Frühstück, freie Nutzung der Relax Area und Eintritt für den Cube Club. Buchung frühestens 14 Tage vor Anreise möglich. Tel.: 04285/84120 20, reservierung@cube-hotels.com

Angebot ab
€ 14,-

Studienreisen in Europa zum PEP-Preis

Studiosus bietet diverse Pep-Reisen in Europa, u.a. geht es um € 690 (acht Tage, am 30. Oktober) nach Zypern. Die Angebote sind nur in Verbindung mit einer Flugreise buchbar. Auf Zuschläge und Badeverlängerungen werden 20 Prozent Rabatt gewährt (Begleitperson 15 Prozent).

Anmeldeformulare bei Studiosus unter Tel.: 0049/89/ 50 06 05 57

Angebot ab
€ 550,-



SAS-Peps fürs ganze Jahr 2005

Gültig auf von SAS durchgeführten Flügen 2005: Kopenhagen € 79/Begleitperson € 99; Stockholm, Oslo, Göteborg und Helsinki € 99/Begleitperson € 129, Bergen € 110/Begleitperson € 139. Max. Aufenthalt 14 Tage. Ab Wien, Zürich und München, ein Transfer in Kopenhagen erlaubt. Anfragen: Tel.: 05/1766 2390, Fax: 2391, Tourcode: IT5SK2PEP

Angebote ab
€ 79,-



Emirates PEP Offers

Bis 31.12.05 kann man mit Emirates zu 40 Destinationen weltweit fliegen. Die Tarife gelten für eine Begleitperson und ein Kind. Maximal € 450 in der EC und maximal € 500 Euro in der Business Class. Die Preise verstehen sich ab Wien für Hin- und Rückflug (exkl. Taxen, Steuern und Treibstoffzuschlag). Alle weiteren Infos und Buchungen bei Emirates unter der Tel. Nr.: 01/532 60 28 200.

ab
€ 450,-

Mit SATA um € 99 auf die Azoren reisen

Die azoreanische Fluggesellschaft SATA International stellt Expedienten noch bis November Pep-Flüge auf die Azoren zur Verfügung. Um € 99 geht es ab Frankfurt und München nach Ponta Delgada auf der Hauptinsel Sao Miguel. Die Begleitperson ist um € 149 dabei. Anschlussflüge sind auf Anfrage buchbar. Air-Pässe für zwei Strecken gibt es ab € 112. Pep-Pauschalen in Verbindung mit SATA-Flügen werden u.a. von Dertour, FTI, Olimar und Wolters offeriert. Infos gibt es bei: SATA International, Tel.: 0049/89/ 90 40 55 50, sata@sky-meeting.com

Angebot ab
€ 99,-

Charming Hotels

Vier Häuser der Charming Hotels auf Madeira bieten Pep-Preise für den Sommer. Eine Übernachtung im DZ mit Frühstück gibt es ab € 19 p.P. Weitere Infos zur Buchung gibt es unter www.sunpromotions.de.

ab
€ 19,-

together & events

WENN DU EIN TOLLES BRANCHENEVENT ERLEBT HAST – LASS ES DIE TOP-LESER WISSEN UND SCHREIB ES UNS UNTER WWW.TOPTOP.AT oder redaktion@toptop.at

NEUN MAL BENTOUR QUER DURCH ÖSTERREICH

Salzburg, Klagenfurt, Linz, Graz, Wien, Dornbirn, St. Pölten, Innsbruck und Wiener Neustadt – das waren die Stationen der Bentour Workshops in ganz Österreich. Rund 220 KollegInnen nahmen daran teil und lernten so das Winterprogramm 2005/06 kennen. ÖZGÜ GÜNGÖR (Director Touroperating) sowie die Verkaufsleiter GÜRKAN TASKIRAN und METIN KURTÜL standen dabei allen Agents Rede und Antwort über die Türkei, das neue Programm für Ägypten, die World of Wonders Hotels, Golf Reisen und Fußballcamps.



dates & timeline

AM COUNTER

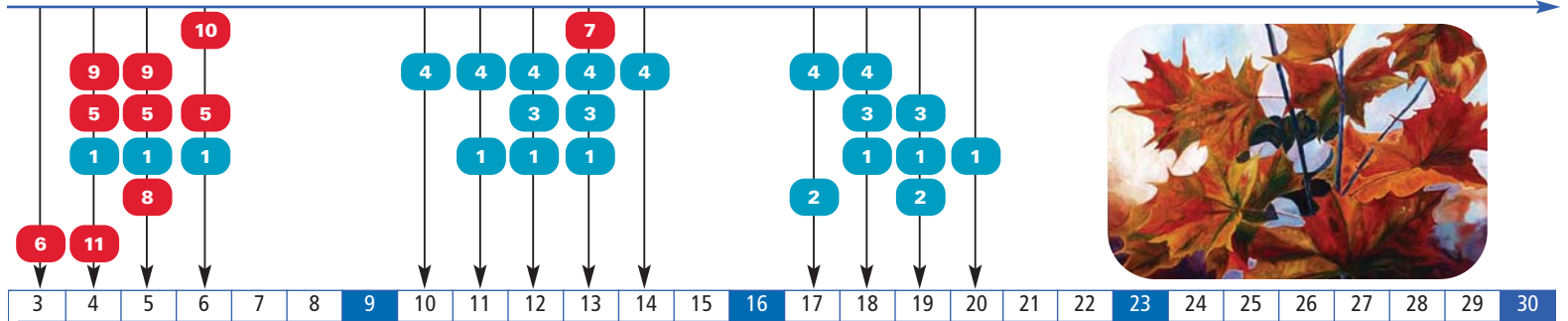
Messen, Workshops, Präsentationen

Schulungen, Weiterbildung

Events, Fun, Verschiedenes

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber TOP Verlags GmbH, 6020 Innsbruck, Claudia Platz 2, FN: 256360a, LG Innsbruck
Geschäftsführer und Chefredakteur: Louis Breisach.
Redaktionelle Linie von TOP am Counter: unabhängig, offen, kritisch.
Redaktion & Anzeigenabteilung: www.toptop.at

Timeline



OKTOBER

1

Travel Training Center - TTC-Trainings

Die Grundlagen
Do. 13. 10. | 9.00 Uhr | Graz

Reisereklamation in der Praxis
Do. 6. 10. | 9.00 Uhr | Klagenfurt
Do. 13. 10. | 9.00 Uhr | Linz

Reiserecht kennen
Mi. 5. 10. | 9.00 Uhr | Klagenfurt
Do. 12. 10. | 9.00 Uhr | Linz

Mehr Ertrag durch Zusatzverkauf von Reiseversicherungen
Di. 4. 10. | 9.00 Uhr | Wien
Do. 6. 10. | 14.00 Uhr | Klagenfurt
Do. 13. 10. | 14.00 Uhr | Salzburg

Wissen überzeugend überbringen
Di. 4. 10. | 9.00 Uhr | Graz
Do. 6. 10. | 9.00 Uhr | Wien
Do. 13. 10. | 9.00 Uhr | Bregenz
Di. 18. 10. | 9.00 Uhr | Linz

Stress lass nach! Level I
Di. 11. 10. | 9.00 Uhr | Graz

Stress lass nach! Level II
Mi. 5. 10. | 9.00 Uhr | Wien
Mi. 19. 10. | 9.00 Uhr | Wien
Do. 20. 10. | 9.00 Uhr | Graz

Internet am Computer
Do. 13. 10. | 9.00 Uhr | Salzburg
Do. 20. 10. | 9.00 Uhr | Wien

18 Termine

2

TraviAustria Kurse:

Einführungsseminar Modul 1
(Dauer: 2 Tage)
Mo. 17. 10.

Einführungsseminar Modul 2
(Dauer: 3 Tage)
Mi. 19. 10.

2 Termine

3

Jahn Reisen

Schulung: Tunesien/ Marokko und Bali

Beginn 9.00 Uhr (Frühstück)
10.00 Uhr (Schulung)

Mi. 12. 10. | Wien | Austria Trend Hotel Ananas
Do. 13. 10. | Graz | Austria Trend Hotel Europa
Di. 18. 10. | Linz | Flughafen Linz/Airest
Mi. 19. 10. | Salzburg | Austria Trend Hotel Europa

4 Termine

4

Vorbereitungskurse zur RB-Befähigungsprüfung der Fachgruppe RBs Steiermark der WKO

Intensivkurs:
Mo. 10. 10. bis Fr. 14. 10. | Graz | WK
Tarifkurs:
Mo. 17. 10. bis Di. 18. 10. | Graz | WK

<http://wko.at/stmk/reisebueros>

2 Termine

5

Roadshow Herbst 2005 - Costa Kreuzfahrten

Beginn jeweils 19.00 Uhr

Di. 4. 10. | Salzburg | Hotel Stein

Mi. 5. 10. | Linz | Coffee World/Passage

Do. 6. 10. | Innsbruck | Das Stadtcafé

3 Termine

6

Roadshow Arbeitsgemeinschaft Karibik mit Dertour & Ruefa

Beginn 18.00 Uhr

Mo. 3. 10. | Wien | Hotel Ananas

1 Termin

7

Fünfter „NÖ RB-Stammtisch“ der Europäischen Reiseversicherung

Beginn 18.00 Uhr

Do. 13. 10. | Ludwigsdorf/Amstetten | Airest Gasthof Dorfschmiede

Anmeldung unter andreas.humpolec@europaesische.at

1 Termin

8

Reisemesse „Snow, Sun und Fun“ Austrian und Sektion Reisen Erste Bank

Beginn 17.00 Uhr

Mi. 5. 10. | Wien | BM für Wirtschaft und Arbeit

Mittwoch 5.10. 17.00 h

9

Präsentation Reiseland Deutschland - DZT

Beginn 18.30 Uhr

Di. 4. 10. | Flughafen Klagenfurt | Airest Restaurant
Mi. 5. 10. | Flughafen Salzburg | Restaurant Amadeus

2 Termine

10

Portugal Workshop - Portugiesische Handelsdelegation-Touristikzentrum

Beginn 18.00 Uhr

Do. 6. 10. | Wien | Hotel Hilton Vienna

Donnerstag 6.10.

11

Malta-Workshop & Clubbing FV-Amt Malta

Beginn 19.00 Uhr

Di. 4. 10. | Wien | Ares Tower - auf Wolke 19

Dienstag 4.10. 19.00 h